

Beth yw DUTY?

Beth yw pwrpas yr astudiaeth hon?

Enw'r astudiaeth yw DUTY: Mae'r enw'n acronym o'r Saesneg, **D**agnosis of **U**rinary **T**ract **I**nfection **i**n **Y**oung **C**hildren (Diagnosis Heintiad y Llwybr Wrinol mewn Plant Ifainc).

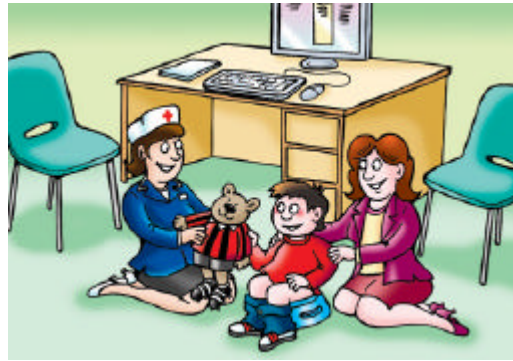
Rydym eisiau gwella'r ffordd y mae meddygon a nyrsys yn darganfod a oes gan blentyn heintiad wrinol. Gallai meddygon wedyn ddechrau'r driniaeth gywir yn gynharach ar gyfer y rhai sydd ei hangen, ac osgoi triniaeth ddiangen i eraill.

Mae heintiadau'r bledren neu wrin yn gyffredin mewn plant. Mewn achosion prin, gall yr heintiadau hyn arwain at broblemau meddygol yn y dyfodol, ond y gellid eu hatal â thriniaeth gynnar. Mae hon yn broblem yn arbennig i blant o dan bump oed oherwydd mae eu harenau'n fwy tueddol o gael eu difrodi gan heintiadau. Gall fod yn anodd gwneud diagnosis os yw plentyn yn dioddef o heintiad wrinol oherwydd yn aml mae'r symptomau'r un fath ag ydynt ar gyfer afiechydon eraill. Hefyd, dydy plant ifainc ddim yn gallu dweud wrthym beth sydd o'i le.

Fe wyddom fod heintiad wrinol yn fwy cyffredin mewn plant sydd eisoes yn anhwylyd, ond ni wyddom pa mor gyffredin yw hyn na pha blant sydd mewn mwyaf o berygl.

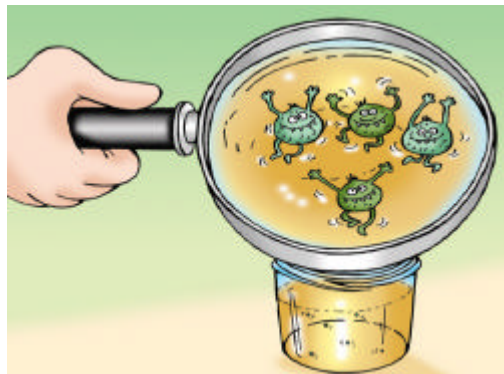
Ar gyfer yr astudiaeth hon byddwn yn...

- Archwilio wrin bron yr holl blant o dan bump oed sy'n gweld y meddyg am eu bod yn anhwylyd, hyd yn oed os yw'n ymddangos taw rhywbeth arall sy'n gyfrifol am y tostrwydd.
- Darganfod a yw prawf syml o'r wrin, ym meddygfa'r meddyg, yn gallu datgelu heintiad.



Os byddwn yn cymryd rhan, beth fydd yn digwydd i fy mhentyn heddiw?

- Byddwn yn gwneud yn siwr fod eich plentyn yn iawn i gymryd rhan.
- Bydd yna ffurflen i'w llenwi gyda'r Ymchwilydd ynglyn â'ch plentyn a'i (h)afiechyd.
- Byddwn yn casglu sampl wrin o'ch plentyn.
- Wedyn byddwn yn gwneud prawf cyflym ar y sampl ac yn ei anfon i ffwrdd am ragor o brofion.



Pa mor hir fydd hyn yn ei gymryd?

Gall cymryd rhan yn yr astudiaeth olygu treulio rhwng 15 a 30 munud yn hirach yn y feddygfa er mwyn i'r nyrs/swyddog ymchwil eich holi ynglyn â symptomau a chasglu'r sampl wrin. Yn y rhan fwyaf o achosion, bydd y nyrs/swyddog ymchwil yn eich gweld wrth i chi aros i weld y meddyg, ac felly ni fydd unrhyw oedi. Os oes oedi ac os yw'n fwy hwylus i chi, gall y bydd y nyrs/swyddog ymchwil yn gallu ymweld â chi gartref yn hwyrach y diwrnod hwnnw.

A fyddai unrhyw ddilyniant?

Gall y bydd aelod o'r tîm ymchwil yn eich ffonio tua phythefnos ar ôl i chi ymuno â'r astudiaeth i holi ynglyn â chyflwr eich plentyn a'r driniaeth (os o gwbl) a gafodd. Â'ch caniatâd, byddwn hefyd yn edrych ar gofnodion meddygol eich plentyn ymhen tri mis.

Beth yw'r anfanteision a risgiau posibl o gymryd rhan?

Bydd cymryd rhan yn golygu y byddwn yn cymryd ychydig o'ch amser yn gofyn cwestiynau penodol ynglyn ag afiechyd eich plentyn ac yn cymryd sampl wrin. Mae'r ffordd rydym yn cymryd samplau wrin yn ddiogel ac nid yw'n achosi anghysur. Ni fyddwn yn cymryd unrhyw waed fel rhan o'r astudiaeth hon.

Beth yw'r buddion posibl o gymryd rhan?

Efallai na fydd unrhyw fudd uniongyrchol i'ch plentyn wrth gymryd rhan, ond os datgelir bod gan eich plentyn heintiad, bydd modd rhoi triniaeth. Gall y bydd gwella dealltwriaeth, diagnosis a rheolaeth heintiadau wrinol o fudd i'ch plentyn eich hun neu blant eraill yn y dyfodol.

A oes raid i ni gymryd rhan?

Na. Chi sy'n penderfynu a ydych yn dymuno i'ch plentyn gymryd rhan ai peidio. Os byddwch yn penderfynu peidio â chymryd rhan, ni fydd hynny'n amharu ar ansawdd y gofal y byddwch chi neu'ch plentyn yn ei dderbyn nawr nac yn y dyfodol.

Beth fydd yn digwydd os ydym yn penderfynu peidio â pharhau â'r astudiaeth?

Gallwch chi a'ch plentyn ymadael â'r astudiaeth unrhyw bryd, heb roi rheswm. Ni fydd hyn yn amharu ar safon y gofal y bydd eich teulu'n ei dderbyn nawr nac yn y dyfodol.



Beth fydd yn digwydd i ganlyniadau'r astudiaeth ymchwil?

Bydd adroddiad ynglyn â chanlyniadau'r ymchwil yn cael ei baratoi a'i gyflwyno i'r Sefydliad Cenedlaethol

ar gyfer Ymchwil Iechyd (NIHR), sef rhan o'r Adran Iechyd, sy'n noddi'r astudiaeth. Hefyd, bydd y canlyniadau'n cael eu cyhoeddi mewn cylchgronau gwyddonol a'u cyflwyno mewn cynadleddau gwyddonol. Unwaith y bydd yr astudiaeth ymchwil wedi'i chwblhau, byddwn yn anfon crynodeb at eich meddyg i'w arddangos yn yr ystafell aros.

Os hoffech gael rhagor o wybodaeth am Astudiaeth DUTY neu os oes gennych unrhyw gwestiynau, mynnwch air ag aelod o dîm DUTY.



Yn Cyflwyno Astudiaeth DUTY

Diagnosis Heintiad y Llwybr Wrinol mewn Plant Ifainc.

(Diagnosis of Urinary Tract infection in Young Children)



Y Prif Ymchwilyr:

Yr Athro Chris Butler

Pennaeth yr Adran Gofal Cynradd ac Iechyd y Cyhoedd,
3^{ydd} Llawr, Neuadd Meirionnydd,
Yr Ysgol Feddygaeth,
Prifysgol Caerdydd,
Mynydd Bychan,
Caerdydd,
CF14 4XN

Dr Alastair Hay,

Consultant Senior Lecturer in Primary Health,
Department of Community Based Medicine,
University of Bristol,
25-27 Belgrave Road,
Bristol,
BS8 2AA

Emma Thomas-Jones – Rheolwr yr Astudiaeth, Caerdydd

Ffôn: 02920 687520
e-bost: Thomas-JonesE@cardiff.ac.uk

Veronica Dunning – Gweinyddydd yr Astudiaeth, Caerdydd

Ffôn: 02920 687511
e-bost: DunningV@cardiff.ac.uk

DUTY@cardiff.ac.uk

